

**Saeco®**



# Magic

comfort+



BEDIENUNGSANLEITUNG

Bedienungsanleitung ist vor dem ersten Gebrauch der Maschine aufmerksam zu lesen

TYPE SUP012 DE

FOR HOUSEHOLD USE ONLY



## WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten empfiehlt es sich, sich an einige Vorsichtsmaßnahmen zu halten, um die Gefahr von Brand, elektrischen Schlägen und Unfällen einzuschränken.

- 1 Alle in diesem oder jedem anderen in der Verpackung enthaltenen Heft angegebenen Anweisungen und Informationen aufmerksam durchlesen, ehe die Espressomaschine eingeschaltet oder benutzt wird.
- 2 Keine heißen Flächen berühren.
- 3 Netzkabel, Stecker oder den Maschinenkörper nicht in Wasser oder andere Flüssigkeit tauchen, um Brand, elektrische Schläge und Unfälle zu vermeiden.
- 4 Im Beisein von Kindern die Espressomaschine mit besonderer Vorsicht handhaben.
- 5 Den Stecker aus der Steckdose ziehen, sobald die Maschine nicht mehr benutzt wird oder gereinigt wird. Bevor Teile entnommen oder eingesetzt werden sowie vor der Reinigung die Maschine abkühlen lassen.
- 6 Keine kaputten oder defekten Geräte oder Geräte mit beschädigtem Netzkabel oder –stecker verwenden. Das schadhafte Gerät beim nächsten Händler oder Kundendienst prüfen, reparieren oder neu einstellen lassen.
- 7 Die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlenen Zubehörs kann Brand, elektrische Schläge und Unfälle verursachen.
- 8 Die Espressomaschine nicht im Freien verwenden.
- 9 Das Kabel darf nicht vom Tisch herunterhängen oder heiße Flächen berühren.
- 10 Die Espressomaschine nicht in der Nähe von heißen Küchenherden oder Backöfen verwenden.
- 11 Prüfen, ob die Maschine sich in Stellung „0“ befindet, bevor man den Stecker einsteckt. Zum Ausschalten auf „0“ stellen, dann den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- 12 Die Maschine nur im Haushalt verwenden.
- 13 Bei Verwendung von heißem Dampf mit äußerster Vorsicht verfahren.

## DIESE ANWEISUNGEN GUT AUFBEWAHREN

## HINWEISE

Diese Espressomaschine wurde ausschließlich für den Haushalt entwickelt. Sämtliche Eingriffe mit Ausnahme der Reinigung oder normalen Wartung dürfen ausschließlich durch den autorisierten Kundendienst vorgenommen werden. Das Gerät nicht in Wasser tauchen. Reparaturen dürfen nur durch Fachpersonal des autorisierten Kundendienstes erfolgen.

- 1 Sicherstellen, dass die auf dem Datenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Ihres Netzanschlusses übereinstimmt.
- 2 Nie lauwarmes oder heißes Wasser in den Wasserbehälter füllen. Ausschließlich kaltes Wasser verwenden.
- 3 Während des Betriebs nie die heißen Teile oder das Netzkabel der Maschine berühren.
- 4 Keine Schleif- oder Scheuermittel zum Reinigen verwenden. Es genügt ein weicher Lappen mit Wasser.
- 5 Zur Vermeidung von Kalkablagerungen kohlenstofffreies Mineralwasser verwenden.

## BETRIEBSANLEITUNGEN ZUM NETZKABEL

- A Das mitgelieferte Netzkabel ist relativ kurz, damit es sich nicht verdrehen kann oder Sie darüber stolpern.
- B Längere Netzkabel können verwendet werden, doch sollte man dabei mit grösster Vorsicht vorgehen.
- C Sollte ein längeres Netzkabel verwendet werden, folgendes überprüfen:
  - 1 dass die auf der Verlängerungsschnur vermerkte Spannung mindestens der des Elektrogerätes entspricht;
  - 2 dass es einen Stecker mit drei Stiften (Erdung) hat, falls das Netzkabel des Elektrogerätes ebenfalls drei hat;
  - 3 Das Netzkabel darf nicht am Tisch herunterhängen; Sie könnten darüber stolpern.

## ALLGEMEINES

Diese Kaffeemaschine ist für die Zubereitung von espressokaffee konzipiert, wobei sowohl ganze Kaffeebohnen als auch vorgemahlener Kaffee verwendet werden kann. Sie verfügt über eine Dampf- und Heißwasserdüse.

Die Maschine mit elegantem Design ist ausschließlich für den privaten und nicht den professionellen Dauerbetrieb bestimmt.

**Achtung. In den folgenden Fällen wird jede Verantwortung seitens des Herstellers verweigert:**

- Unsachgemäßer und nicht vom Hersteller vorgesehener Einsatz der Maschine;
- Reparaturen, die nicht von den autorisierten Servicestellen durchgeführt wurden;
- Änderungen am Netzkabel;
- Änderungen an irgendwelchen Bauteilen der Maschine;
- Benutzung von nicht originalen Ersatz- und Zubehörteilen.

In all diesen Fällen erlischt die Garantie.

### **BENUTZUNGSHINWEISE**



Alle für die Sicherheit des Benutzers wichtigen Hinweise sind mit einem Warndreieck gekennzeichnet. Diese Hinweise sind strengstens zu beachten, um schwere Verletzungen zu vermeiden!



Mit diesem Symbol werden Informationen gekennzeichnet, auf die besonders geachtet werden muss und welche die Leistung der Maschine verbessern.

### **GEBRAUCH DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG**

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Platz auf und legen Sie sie der Maschine immer bei, wenn sie von anderen Personen benutzt wird. Für weitere Fragen oder bei Problemen, die nicht ganz oder im Detail in der vorliegenden Bedienungsanleitung beschrieben sind, wenden Sie sich bitte an die zuständigen Servicestellen.

## TECHNISCHE DATEN

• Nennspannung	Siehe Typenschild auf der Maschine
• Nennleistung	Siehe Typenschild auf der Maschine
• Material Gehäuse	Metall
• Abmessungen (L x H x T) (mm)	385 x 395 x 455
• Gewicht (kg)	13
• Kabellänge (mm)	1200
• Bedienfeld	Frontal (digital)
• Wassertank (l)	2,4 - Abnehmbar
• Stromversorgung	Siehe Typenschild auf der Maschine
• Fassungsvermögen Kaffeebehälter (g)	300 g Kaffeebohnen
• Pumpenleistung (bar)	15
• Heizelemente	Rostfreier Stahl - Aluminium
• Sicherheitsvorrichtungen	Sicherheitsventil Heizelement Überhitzungsschutz.

Technische Änderungen der Konstruktion und Ausführung sind aufgrund von Weiterentwicklungen der Maschine vorbehalten.

Die Maschine entspricht der europäischen Richtlinie 89/336/CEE (Gesetzdekret 476 vom 04.12.92), über die Funkentstörung.

### IM NOTFALL

Sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

### SACHGEMÄSSE VERWENDUNG DER MASCHINE

- In geschlossenen Räumen.
- Zur Zubereitung von Kaffee, Heißwasser, Milchschaum oder zum Aufwärmen von Getränken mit Dampf.
- Für den Hausgebrauch.
- Von Erwachsenen in guter körperlicher und geistiger Verfassung.

### UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG DER MASCHINE

Nicht für andere Zwecke als die vorgenannten verwenden. Keine anderen Stoffe als die in der Bedienungsanleitung aufgeführten in die Behälter geben. Beim normalen Befüllen der Behälter müssen alle in der Nähe befindlichen Behälter geschlossen werden. Ausschließlich frisches Trinkwasser in den Wassertank einfüllen: Heißwasser und/oder andere Flüssigkeiten können die Maschine beschädigen. Kein kohlenstoffhaltiges Wasser verwenden. Die Kaffeemühle darf nur eingestellt werden, wenn sie in Betrieb steht. Nicht mit den Fingern in die Kaffeemühle eingreifen und keine anderen Stoffe als Bohnenkaffee einfüllen. Bevor in die Kaffeemühle eingegriffen wird, die Maschine mit dem Hauptschalter ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Nie Instantkaffee oder Kaffeebohnen in den Kaffeepulverbehälter geben.

### NETZANSCHLUSS

Die Espressomaschine nur an eine Steckdose mit der richtigen Spannung anschließen. Die Spannung muss mit derjenigen übereinstimmen, die auf dem Typenschild angegeben ist.

### INSTALLATION

- Eine gut ausgerichtete Stellfläche wählen. Die Maschine nicht in die Nähen von heißen Flächen stellen!
- Einen Abstand von 10 cm von Wänden und Kochplatten einhalten.
- Nicht bei Temperaturen unter 0°C aufbewahren, Gefahr von Frostschäden.
- Das Netzkabel darf nicht beschädigt, mit Klemmen zusammengebunden werden, heiße Flächen berühren, usw.
- Das Netzkabel nicht herunterhängen lassen (Vorsicht: Stolpern, Herunterfallen der Maschine).
- Die Espressomaschine nie am Netzkabel anheben oder ziehen.

### GEFahren

- Die Maschine darf nicht von Kindern und Personen bedient werden, die deren Betriebsweise nicht kennen.
- Die Maschine stellt eine Gefahr für Kinder dar. Wenn sie unbewacht ist, Maschine ausschalten.
- Kein Verpackungsmaterial in der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Den Dampf- bzw. Heißwasserstrahl niemals auf sich selbst oder andere richten: Verbrennungsgefahr.
- Nicht mit Gegenständen in die Öffnungen der Maschine eingreifen (Gefahr! Strom!).
- Den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen und den Stecker nicht mit nassen Händen berühren.
- Verbrennungsgefahr bei Kontakt mit Heißwasser, Dampf und der Heißwasser/Dampfdüse.

### STÖRUNGEN

- Die Maschine bei Störungen oder dem Verdacht auf Störungen (z.B. nach einem Sturz der Maschine) nicht verwenden.
- Eventuelle Reparaturen müssen von autorisierten Servicestellen ausgeführt werden.
- Die Maschine niemals benutzen, wenn das Netzkabel defekt ist. Das defekte Netzkabel darf nur von einer autorisierten Servicestelle ausgetauscht werden (Gefahr! Strom!).
- Die Maschine ausschalten, bevor die Servicetür geöffnet wird. (Verbrennungsgefahr!!)

### REINIGUNG/ENTKALKEN

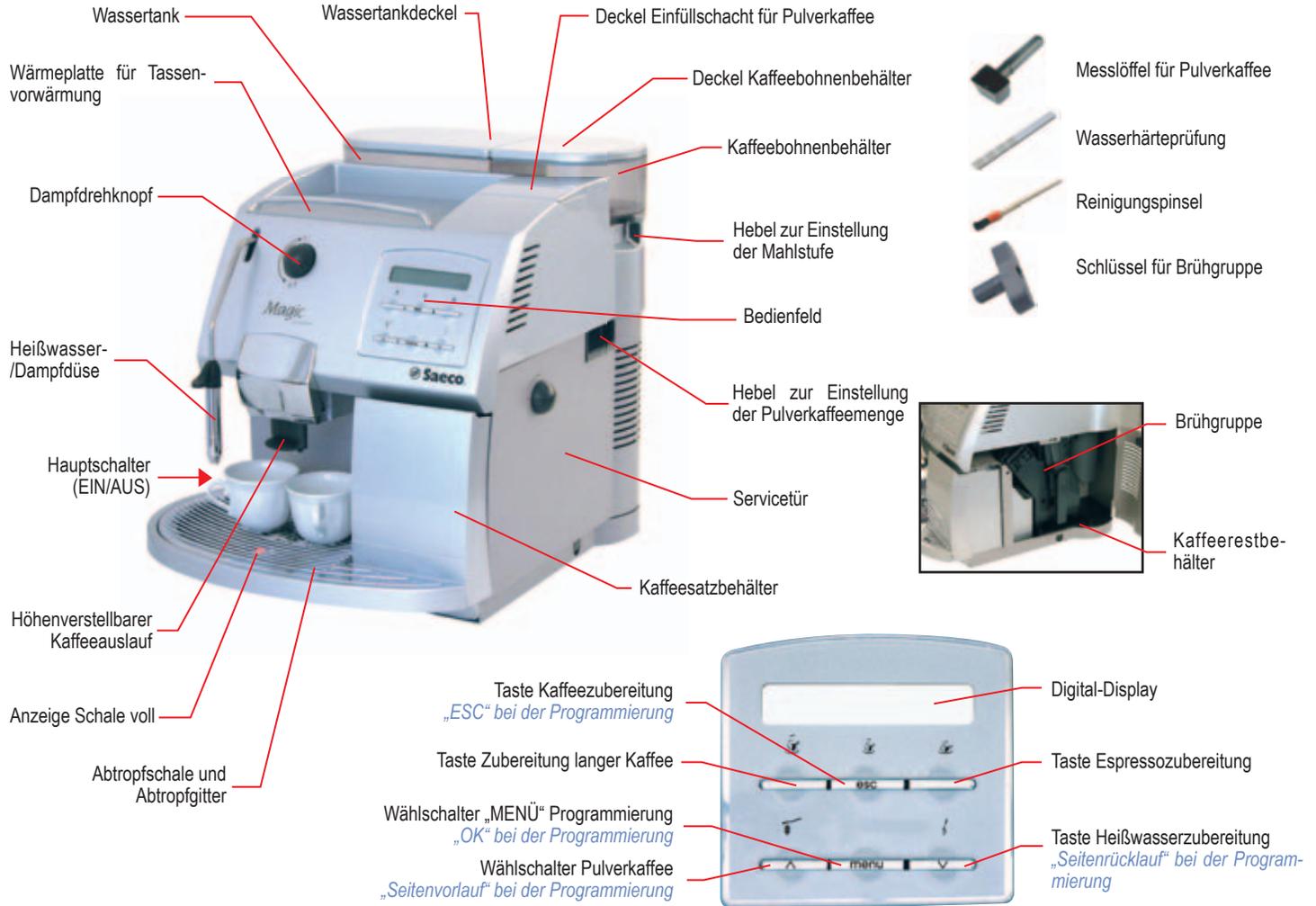
- Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen und die Maschine abkühlen lassen.
- Die Maschine darf nicht mit Wasser bespritzt oder in Wasser eingetaucht werden.
- Die Maschinenbestandteile nicht in Back- und/oder Mikrowellenöfen trocknen.

### ERSATZTEILE

Aus Sicherheitsgründen sind ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör zu verwenden.

### ENTSORGUNG

- Die Verpackung kann wiederverwendet werden.
- Maschine: Netzstecker ziehen, Anschlusskabel der Maschine abschneiden.
- Maschine und Anschlusskabel der Servicestelle oder der öffentlichen Entsorgungsstelle übergeben.





Falls erforderlich, Drehring aus der Verpackung nehmen und in die Maschine einsetzen.



Abtropfschale aus der Verpackung nehmen und in die Maschine einsetzen.



Behälter mit Kaffeebohnen füllen.



Tank mit frischem Trinkwasser füllen.



Siehe Typenschild

Netzstecker in eine geeignete Steckdose einstecken.



Zum Einschalten der Maschine Schalter auf „I“ stellen.



Das Display zeigt an, dass die Maschine aufheizt.



Einen Behälter unter die Dampfdüse stellen.



Taste zum Auffüllen des Wasserkreislafes drücken.



Warten, bis das Wasser regelmäßig aus der Düse austritt.



Zum Beenden des Auffüllvorgangs nochmals drücken.

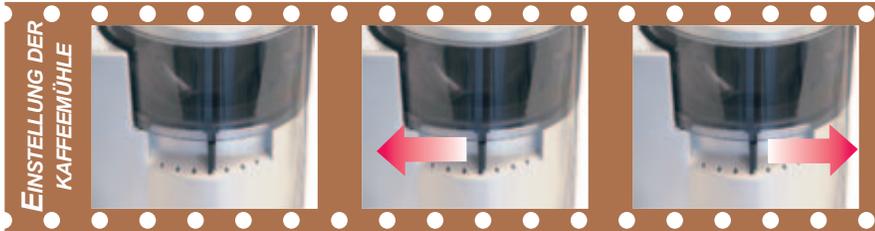


Behälter wegnehmen.



Die Maschine ist gebrauchsbereit

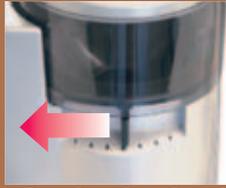
**Hinweis:** Vor der ersten Inbetriebnahme, nach längerem Stillstand mit komplettem Entleeren muss der Wasserkreislauf der Maschine wieder aufgefüllt werden. Zudem muss der Kreislauf jedes Mal aufgefüllt werden, wenn auf dem Display die Meldung „Entlüften“ erscheint.



EINSTELLUNG DER KAFFEEMÜHLE



Die Mahlstufe kann mit dem Hebel eingestellt werden.



Der Kaffee tritt langsamer aus.



Der Kaffee tritt schneller aus.



Die Einstellung darf nur bei laufender Kaffeemühle vorgenommen werden.

Bohnenkaffeemischungen für Espressomaschinen verwenden. Wird das gewünschte Ergebnis nicht erzielt, andere Kaffeemischungen verwenden. Den Kaffee an einem kühlen Ort hermetisch verschlossen aufbewahren. Die Veränderung der Mahlstufe wird erst nach dem Zubereiten von 3 bis 4 Tassen Kaffee feststellbar.



EINSTELLUNG DER KAFFEEMENGE



Die zu mahlende Kaffeemenge kann eingestellt werden.



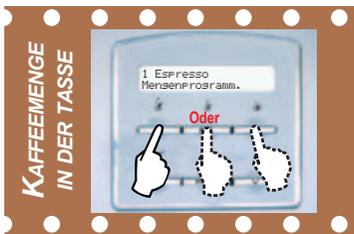
Stärkerer Kaffee.



Leichter Kaffee

Die Einstellung muss vor der Kaffeezubereitung erfolgen.

Diese Einstellung wirkt sich sofort auf die ausgewählte Kaffe Zubereitung aus.



KAFFEEMENGE IN DER TASSE

Zur Anpassung der Kaffeemenge an die Tassengröße die Tasse unter den Kaffeeauslauf stellen, die Taste der gewünschten Kaffe Zubereitung drücken und **während der Zubereitung gedrückt halten**.

Wenn die Tasse wie gewünscht gefüllt ist, die Taste loslassen. Die Maschine ist nun zur Ausgabe der gewünschten Kaffeemenge programmiert.

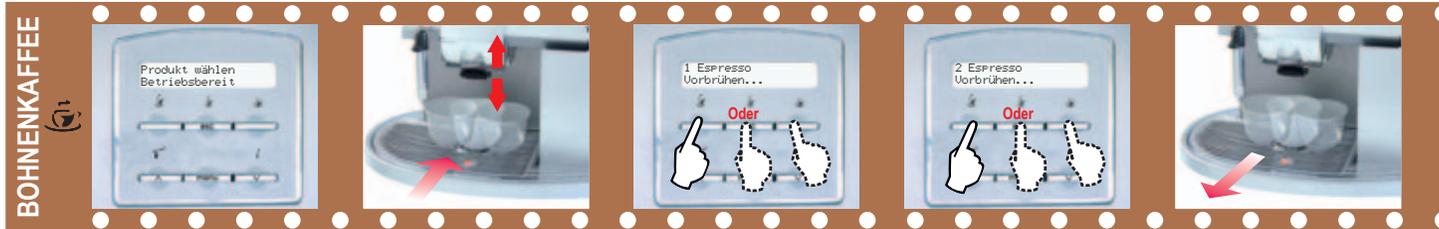


WASSERMENGE IN DER TASSE

Zur Anpassung der Wassermenge an die Tassengröße die Tasse unter die Dampfdüse stellen, die Taste der Heißwasserzubereitung drücken und **während der Zubereitung gedrückt halten**.

Wenn die Tasse wie gewünscht gefüllt ist, die Taste loslassen. Die Maschine ist nun zur Ausgabe der gewünschten Wassermenge programmiert.

Die Wasserausgabe in die Tasse kann nur programmiert werden, wenn die Funktion mit der Programmierung eingeschaltet worden ist (siehe S. 15).



Prüfen, ob die Maschine betriebsbereit ist.

Warme Tasse(n) unter den Auslauf stellen.

Taste für den gewünschten Kaffee drücken.  
1 Mal = 1 Kaffee

2 Mal = 2 Kaffee

Wenn die Kaffeezubereitung abgeschlossen ist, die Tasse(n) wegnehmen.



Warme Tasse unter den Auslauf stellen.

Die Funktion „Pulverkaffee“ anwählen.

Pulverkaffee mit dem Messlöffel einfüllen.  
**MAX. 1 MESSLÖFFEL**

Taste für den gewünschten Kaffee drücken.

Wenn die Kaffeezubereitung abgeschlossen ist, die Tasse(n) wegnehmen.



Behälter unter die Dampfdüse stellen.

Taste Heißwasserzubereitung drücken.

N.B. Wenn die Funktion eingeschaltet ist, wird das Heißwasser automatisch beendet.

Wenn die gewünschte Menge erreicht ist, Taste nochmals drücken.

Behälter wegnehmen.

**! Vorsicht: Heißwasser und Dampf können Verbrennungen verursachen!**



1/3 der Tasse mit kalter Milch füllen.

Drehknopf zum Ablassen des restlichen Wassers öffnen.

Sobald nur noch Dampf austritt, den Drehknopf zudrehen.

Tasse mit Milch unter die Dampfduüse stellen.

Dampfdrehknopf drehen.



Die Maschine zeigt die Funktion an.

Tasse für ein gleichmäßiges Aufwärmen mit Drehbewegungen bewegen.

Nach dem Aufschäumen der Milch den Drehknopf zudrehen.

Tasse wegnehmen und unter den Kaffeeauslauf stellen.

Für einen ausgezeichneten Cappuccino den Kaffee in diese Tasse zubereiten.



Drehknopf zum Ablassen des restlichen Wassers öffnen. Drehknopf zudrehen.

Behälter unter die Dampfduüse stellen. Drehknopf öffnen.

Mit Drehbewegungen aufwärmen.

Drehknopf zudrehen.

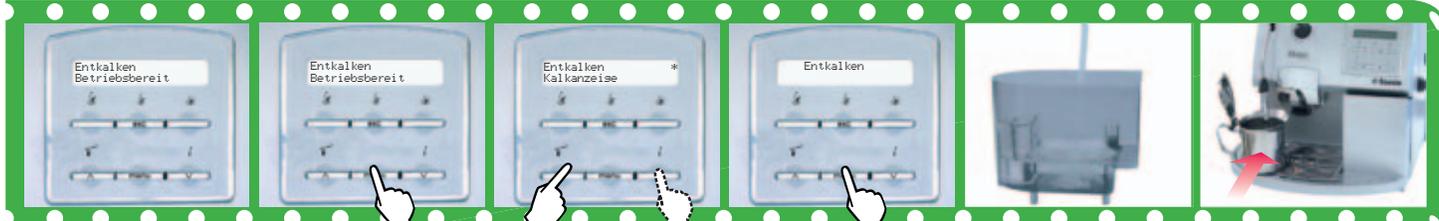
Behälter wegnehmen. Dampfduüse mit einem feuchten Lappen reinigen.

## 10 ENTKALKEN



**Achtung! Auf keinen Fall Essig zum Entkalken verwenden.** Es muss ein handelsübliches, unschädliches und ungiftiges Entkalkungsmittel für Kaffeemaschinen verwendet werden. Wir empfehlen das Saeco-Entkalkungsmittel.

Das Entkalken muss nach jeweils 3-4 Monaten der Benutzung der Maschine durchgeführt werden bzw. wenn ein Rückgang der Wasserleistung festgestellt oder die entsprechende Meldung angezeigt wird. Die Maschine muss dazu eingeschaltet sein, das Entkalkungsmittel wird automatisch verteilt.



Wenn die Maschine entkalkt werden muss, erscheint auf dem Display eine Meldung,

Menü-Taste drücken.

Mit den Tasten das Entkalkungsmenü anzeigen.

Zur Anwahl der Funktion die Menü-Taste drücken.

Tank mit der Entkalkungslösung füllen.

Großen Behälter unter die Dampfdüse stellen.



Drehknopf öffnen. Die Maschine beginnt mit dem Entkalken.

Wenn der Entkalkungszyklus beendet ist, Drehknopf wieder zudrehen.

Tank spülen und mit frischem Trinkwasser füllen.

Menü-Taste drücken.

Drehknopf zum Spülen öffnen.

Wenn das Spülen beendet ist, Drehknopf wieder zudrehen.



Menü-Taste drücken.

Mit den Tasten das folgende Menü anzeigen.

Menü-Taste 2 Mal drücken.

Entkalkungssignal rücksetzen.

„ESC“ zum Verlassen des Entkalkungszyklus drücken.

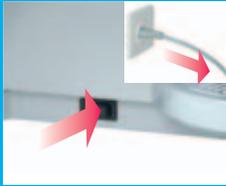
**! Wird der Entkalkungszyklus unterbrochen, müssen der Tank und die Kreisläufe in der Maschine gespült werden.**

Für das Zurücksetzen des Entkalkungssignals siehe das Kapitel „Programmierung“.

**!** Die Maschine und/oder die Bauteile nicht in Back- und/oder Mikrowellenöfen trocknen.

**!** Die Maschine nicht ins Wasser tauchen oder die Bauteile im Geschirrspüler waschen.

**ALLGEMEINE REINIGUNG**



Die Maschine ausschalten. Netzstecker ziehen.



Tank reinigen. Sieb im Tank reinigen.



Mit der Bürste die Pulverkaffee-Dosiervorrichtung reinigen.



Abtropfschale herausnehmen, entleeren und reinigen.



Kaffeersatzbehälter herausnehmen, entleeren und reinigen.



„Pannarello“ abschrauben und reinigen.



Kaffeerestbehälter abmontieren.

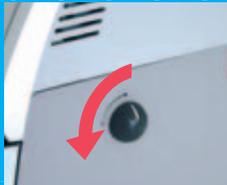
**BRÜHGRUPE**



Abtropfschale herausnehmen.



Kaffeersatzbehälter herausnehmen.



Seitentür öffnen.



Zum Herausnehmen der Gruppe Taste PRESS drücken.



Obersieb abschrauben und reinigen. Danach wieder montieren.



Gruppe reinigen, trocknen lassen und wieder montieren. **Taste PRESS nicht drücken.**



Alle Teile wieder in die Maschine einsetzen. Tür schließen.

## 12 PROGRAMMIERUNG DER MASCHINENFUNKTIONEN



Der Benutzer hat die Möglichkeit, einige Funktionsparameter der Maschine nach seinen Bedürfnissen zu ändern.

<b>BEGINN DER PROGRAMM.</b>					
	<p>Für den Zugriff zur Programmierung die Menü-Taste drücken.</p>	<p>Mit den Tasten "∧" und "∨" werden die Menüs angezeigt/geändert.</p>	<p>Mit der Menü-Taste können die mit "*" gekennzeichneten Menüteile angewählt werden.</p>	<p>Mit der ESC-Taste verlässt man die Programmierung ohne Änderungen.</p>	<p>Mit der Menü-Taste wird das Menü angewählt oder die Änderung bestätigt.</p>
<b>STAND-BY</b>	<p>Wird die Maschine wenig benutzt, kann sie auf STAND-BY umgeschaltet werden. Mit dieser Funktion können Energiekosten eingespart werden.</p>				
		<p>Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste anwählen.</p>	<p>Auf dem Display erscheint die Meldung, dass sich die Maschine in Stand-by befindet.</p>	<p>Menü-Taste nochmals drücken und die Maschine schaltet wieder ein.</p>	
<b>SPÜLEN</b>	<p>Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, reinigt die Maschine gleich nach dem Aufheizen die Kreisläufe, damit der Kaffee nur mit Frischwasser zubereitet wird.</p>				
	<p>Bei allen neuen Maschinen ist diese Funktion werkseitig eingeschaltet.</p>	<p>Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste anwählen.</p>	<p>Mit dem Menü kann die Funktion ausgeschaltet werden.</p>	<p>Menü-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.</p>	

**SPRACHE**

Mit dieser Funktion kann die Sprache des Displays geändert werden. Es stehen folgende Sprachen zur Verfügung: Italienisch, Deutsch, Portugiesisch, Spanisch, Englisch, Französisch und Holländisch. Normalerweise ist die Maschine auf die Sprache des Bestimmungslandes programmiert.



Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste anwählen.



Gewünschte Sprache anwählen.



Menü-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

**WASSERHÄRTE**

Das fließende Wasser ist je nach Gegend mehr oder weniger hart. Aus diesem Grund kann die Maschine je nach Wasserhärte am Anwenderort in einer Skala von 1 bis 4 eingestellt werden.



Streifen 1 Sekunde in das Wasser eintauchen. Kontrollieren, wie viele Quadrate ihre Farbe wechseln.



Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste anwählen.



Entsprechenden Härtegrad anwählen (z.B. 2 Quadrate = Härte 2) und mit der Menü-Taste speichern.

**WÄRMEPLATTE**

Mit dieser Funktion kann die Wärmeplatte im Maschinengehäuse eingeschaltet werden.



Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste anwählen.



Wärmepatte ein- oder ausschalten.



Menü-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

**TEMPERATUR KAFFEE LANG**

Die Temperatur des langen Kaffees kann den individuellen Vorlieben entsprechend ausgewählt werden. Es bestehen folgende Möglichkeiten: „tief“ - „minimum“ - „mittel“ - „hoch“ - „maximum“.

Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste anwählen.

Gewünschte Temperatur anwählen.

Menü-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

**TEMPERATUR KAFFEE**

Die Temperatur des Kaffees kann den individuellen Vorlieben entsprechend ausgewählt werden. Es bestehen folgende Möglichkeiten: „tief“ - „minimum“ - „mittel“ - „hoch“ - „maximum“.

Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste anwählen.

Gewünschte Temperatur anwählen.

Menü-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

**TEMPERATUR ESPRESSO**

Die Temperatur des Espresso kann den individuellen Vorlieben entsprechend ausgewählt werden. Es bestehen folgende Möglichkeiten: „tief“ - „minimum“ - „mittel“ - „hoch“ - „maximum“.

Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste anwählen.

Gewünschte Temperatur anwählen.

Menü-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

## VORBRÜHEN

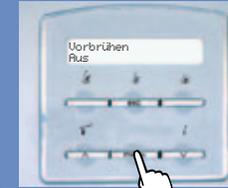
Das Vorbrühen, bei dem der Kaffee vor dem eigentlichen Brühen etwas angefeuchtet wird, entfaltet das volle Aroma des Kaffees. Man kann zwischen „ein“, „aus“ und „lang“ anwählen.



Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste anwählen.



Vorbrühen ein- oder ausschalten.



Menü-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

## VORMAHLEN

Mit dem Vormahlen mahlt die Maschine zwei Mal Kaffee: das erste Mal für den vorgewählten Kaffee, das zweite Mal für den nächsten, noch nicht angewählten Kaffee. Diese Funktion hilft Zeit sparen, wenn mehrere Kaffees nacheinander zubereitet werden sollen (z.B. Besuch, Fest).



Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste anwählen.



Vormahlen ein- oder ausschalten.



Menü-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

## PROGRAMM. HEISSWASSER

Diese Funktion schaltet die Programmierung des Heißwassers zu. Ist die Funktion eingeschaltet, wird je nach Bedarf eine konstante Menge Heißwasser ausgegeben. Ist sie ausgeschaltet, muss der Benutzer das Heißwasser von Hand abstellen.



Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste anwählen.



Heißwasser-Programmierung ein- oder ausschalten.



Menü-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

**TOTAL KAFFEE**

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, kann die Gesamtzahl der ausgegebenen Kaffees angezeigt werden. Es handelt sich um einen nicht modifizierbaren Wert.

Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste auswählen.

Die von der Maschine ausgegebenen Kaffees anzeigen.

„ESC“ zum Verlassen des Menüs drücken.

**KALKANZEIGE**

Diese Funktion zeigt an, wie viel Wasser noch ausgegeben werden kann, bevor die Maschine entkalkt werden muss. Der Wert hängt von der Wasserhärte ab. In dieser Funktion ist auch das Menü zum Löschen der Meldung „ENTKALKEN“ nach dem Entkalkungszyklus enthalten.

Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste auswählen.

Das Display meldet dem Benutzer, dass die Maschine entkalkt werden muss.

Wassermenge, die noch ausgegeben werden kann, bevor die Maschine entkalkt werden muss.

Menü-Taste drücken.

Mit diesem Menü wird die Meldung „ENTKALKEN“ gelöscht.

Auswählen, ob die Zählung des ausgegebenen Heißwassers auf Null gestellt werden soll.

Menü-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

## ENTKALKEN

Mit dieser Funktion wird die Maschine automatisch entkalkt. Siehe S. 10.



Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste anwählen.



Maschine für das Entkalken vorbereiten.



Menü-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

## TIMER

Diese vom Hersteller eingestellte Funktion stellt die Maschine 3 Stunden nach der letzten Kaffeeausgabe automatisch auf „Stand-by“ um.



Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste anwählen.



Die gewünschte Zeit mit den Tasten einstellen.



Menü-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

Die Ausschaltzeit kann in Intervallen von jeweils 15 Minuten bis mindestens 15 Minuten eingestellt werden. Die Funktion ist nicht ausschaltbar.

## REINIGUNG-SZYKLUS

Mit dieser Funktion wird ein Reinigungszyklus mit Wasser der Bestandteile durchgeführt, die zur Kaffeeausgabe dienen. **Der Reinigungszyklus kann nicht unterbrochen werden. Der Vorgang muss von einer Person überwacht werden.**



Wenn die Funktion erscheint, mit der Menü-Taste anwählen.



Maschine führt den Reinigungszyklus durch.



Wenn der Reinigungszyklus beendet ist, erscheint:



**Achtung: Es könnten große Wassermengen aus dem Kaffeeauslauf austreten. Bevor der Zyklus gestartet wird, die Abtropfschale entleeren und zusätzlich einen Behälter bereit halten.**



Mit dem Display leitet die Maschine den Benutzer zur richtigen Anwendung an.



Taste „MENÜ“ drücken.



Maschine entkalken



Wassertank mit frischem Trinkwasser füllen.



Kaffeebohnenbehälter mit Bohnenkaffee füllen und den Kaffeezubereitungszyklus wieder starten.



Kaffeefassbehälter herausnehmen und den Kaffeefass in einen geeigneten Behälter entleeren.

**Wichtiger Hinweis: Der Kaffeefassbehälter darf nur bei eingeschalteter Maschine entleert werden. Der Behälter muss mindestens 5 Sekunden lang herausgenommen werden. Wird der Kaffeefassbehälter bei ausgeschalteter Maschine entleert, ist die Kaffeezubereitung beim nächsten Einschalten gesperrt.**



Brühgruppe richtig einsetzen.



Abtropfschale und Kaffeefassbehälter richtig einsetzen.



Autorisierte Servicestelle rufen.



STÖRUNGEN	URSACHEN	BEHEBUNG
Die Maschine schaltet nicht ein.	Die Maschine ist nicht am Stromnetz angeschlossen.	Hauptschalter einschalten. Stecker und Anschluss kontrollieren.
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	Die Tassen sind kalt.	Tassen vorwärmen.
	Es ist eine niedrige Temperatur eingestellt.	Die Maschine auf eine höhere Temperatur einstellen.
Bei der Anwahl von "Pulverkaffee" wird nur Heißwasser ausgegeben.	Es ist kein Pulverkaffee eingefüllt worden.	Pulverkaffee einfüllen und nochmals starten.
Kein Heißwasser oder Dampf	Die Düse ist verstopft.	Die Düse mit einer Nadel reinigen.  <b>! Zur Durchführung dieses Arbeitsorgans sollte der Drehknopf geschlossen und die Maschine ausgeschaltet sein.</b>
Das Aufheizen der Maschine dauert lange.	Die Maschine ist stark verkalkt	Die Maschine entkalken.
Die Brühgruppe kann nicht herausgenommen werden.	Die Brühgruppe hat in einer falschen Stellung gestoppt.	Die Tür schließen und die Maschine einschalten. Die Brühgruppe führt eine Rückstellung durch.



**Saeco International Group S.p.A. - Via Panigali 39  
40041 Gaggio Montano - Bologna - Italy  
Tel. +39 0534.771.111 - Fax. +39 0534.31025 - <http://www.saeco.com>**